

ECOS del VALLE

Edita:
"Mejoras del Valle."
Depósito Legal:
O-170/81.
Boletín Nº 22
Turón, Dicbre, 82 2º Año



*Con un mensaje de paz
y amor que abarque a
todos, "ECOS del VALLE" desea
enviar el mejor deseo de
felicidad para el año
que comienza.*

*Que el año nuevo, de 1983,
represente en el común que-
racer, progreso y desa-
rrollo, en la tarea co-
mún.*

*Y que la luz de Belén
ilumine a todos.*

Un año nuevo feliz!

NAVIDAD en el VALLE

por M. de S. Francisco



Bonito pregón el pronunciado por el Padre Javier Suárez, afinada actuación de la Coral de Nava y muy pocos los asistentes a una función popular llena de ternura y tradición espiritual.

Luces de colores, mortecinas por la niebla, - ofrecían en nuestra única calle la senda del permanente y Universal Belén hacia la iglesia.

Todo un surtido de acontecimientos echando al aire la última hoja del calendario: Espléndidas rifas del comercio local, exposiciones artísticas, concursos literarios, inauguración de la sede de "Mejoras" con asistencia del Consejo de Cultura, Alcalde de Mieres, - ediles y demás autoridades. Y, cerrando uno más de los afanosos movimientos culturales - en nuestro pueblo, Cabalgata de los Reyes Magos, regalo de SO.TU.FE.

¡Ah! Gran Cotillón Fin de Año en el "Círculo de la Unión Vecinal Turonesa" con temperaturas por todo lo bajo;... pero un éxito por - todo lo alto.

¿Previsiones superadas ? ...

Es para el pueblo.

Y, ahora, a ser buenos para poder ser felices.



TURÓN INAUGURO UN GRAN GIMNASIO Y SALON DE ACTOS

Asistió el consejero de Cultura y otras personalidades

GANCEDO

Fuerte representación política en Turón, con motivo de la apertura del gran gimnasio y salón de actos, perteneciente al complejo deportivo que promueve la Asociación para Mejoras. En la presidencia estaba Antonio Masip, consejero de Cultura; el vicepresidente de la Junta del Principado, Eugenio Carbajal; alcalde de Mieres, Alvarez Buyla; el presidente de la asociación, Rodríguez Hevia; los concejales Alberto Alvarez, Manuel Barbón y Rodríguez Prada y el gerente de HUNOSA, José Quintas, amén de otras personalidades que se repartían por la instalación inaugurada.

Precisamente fue Rodríguez Hevia quien abrió el acto para decir: «Vamos a echar una mirada al camino recorrido por la asociación turonesa, ya que pienso tendrán así una idea de la labor y los objetivos». Después, el máximo responsable de la plataforma, señaló los logros más espectaculares, caso de la cuesta Aniana, carretera Vegafonte-Los Valles-Pruvia, entronque con la comarcal y aceras en La Cuadriella, acondicionamiento del domicilio social, construcción del complejo deportivo y patrocinación de actividades culturales, deportivas y recreativas, promocionando aficiones muy específicas, también el apoyo al coro minero. Citó, como exigencias de un futuro turonés, la reconversión del barrio de San Francisco y el alcance de subvenciones para la segunda fase del complejo deportivo, por cuenta del Consejo Superior de Deportes. Agradeció las colaboraciones de HUNOSA y el Ayuntamiento, finalizando con la felicitación navideña.

Breves palabras de Alvarez Buyla. Calificó a Turón como la Cenicienta desde hace más de siglo y pico, ya que se había sacado de allí el carbón sin compensaciones de ninguna clase. Merece una atención —dijo— teniendo en cuenta que



Medalla conmemorativa de la Consejería de Cultura a la asociación turonesa de Mejoras

su asociación de mejoras es un grupo ejemplar. Y cerró Antonio Masip: «Admiro el sacrificio de estas gentes. Creo que las autoridades hemos sido emplazadas a dar una respuesta que se puede traducir en la solución

del actual problema presupuestario. Lo intentaremos».

No podían faltar las demostraciones deportivas y artísticas. De la primera se encargó el grupo gimnástico de la Federación Asturiana. Extraordinario y muy aplaudido su trabajo. Lo mismo que la interpretación del coro minero dirigido por Germán Prieto. Un vino español y muchos deseos de prosperidad, pusieron el remate.

Como dato significativo diremos que el complejo deportivo de Turón está valorado en treinta millones de pesetas, con diez mil metros cuadrados de superficie. Su salón o gimnasio, con quinientos ochenta, tiene aforo de mil personas. La asociación debe actualmente nueve millones, pero pendiente está de la subvención estatal. De eso hablaremos otro día. Queda por decir que la asociación recibió del consejero la medalla conmemorativa que significó el comienzo de la andadura política asturiana.



José M. Rodríguez Hevia
PRESIDENTE

José M. Álvarez Alonso
"BALDUNO"

Jefe de Obras del
Complejo deportivo



Nuevo salón para actos

culturales, sociales
y deportivos

Yo creo que la Asociación Turonesa para Mejoras del Valle sigue con su lema de que «obras son amores...» A punto está de inaugurar unas instalaciones complementarias del complejo deportivo, previstas para la celebración también de actos sociales y culturales. Se trata de un salón de unos quinientos treinta metros cuadrados, apto para el aforo de mil doscientas personas, y provisto de escenario, más otras pequeñas dependencias, que lo facultan para una dispar y variada gama de actividades. Cuenta también con la posibilidad de dividirse en departamentos para el montaje de prácticas en unas cuantas facetas deportivas.

Ver para creer y asegurar que Turón va alcanzando objetivos muy concretos. Larga sería ahora mismo la relación de metas actualmente superadas en su contexto ambiental. Por lo tanto no vamos a detenernos en citarlas una por una, sino recoger este último hecho que dota a la localidad minera de una oportunidad de reunión a niveles considerables. Puede decirse, sin miedo al error, que es la sala de mayores dimensiones, y puede que la única de esa característica. Me parece que será inaugurada dentro de unos días.

Queda un detalle. Pues, no, tampoco en esta conquista se lograron, hasta el momento, ayudas oficiales. Ciertamente se canalizaron a través del Ayuntamiento, pero no hubo respuesta. ¿La habrá? Cosa de esperar, amigos. Eso sí, es muy probable que para la inauguración o día cercano caiga por Turón el consejero regional de Cultura, Antonio Masip. Así lo prometió y estamos seguros de que lo cumplirá.

Una reflexión para finalizar el comentario. Periódicamente y con fiel puntualidad sale a la palestra el boletín informativo de mejoras del valle. Bien está llevando su actualidad, con pulsaciones, comentarios y sobre todo con una información detallada de todo lo que ocurre. Un auténtico portavoz de las nuevas corrientes turonesas. Así se haga patria.

INFORMA "Mejoras del Valle"

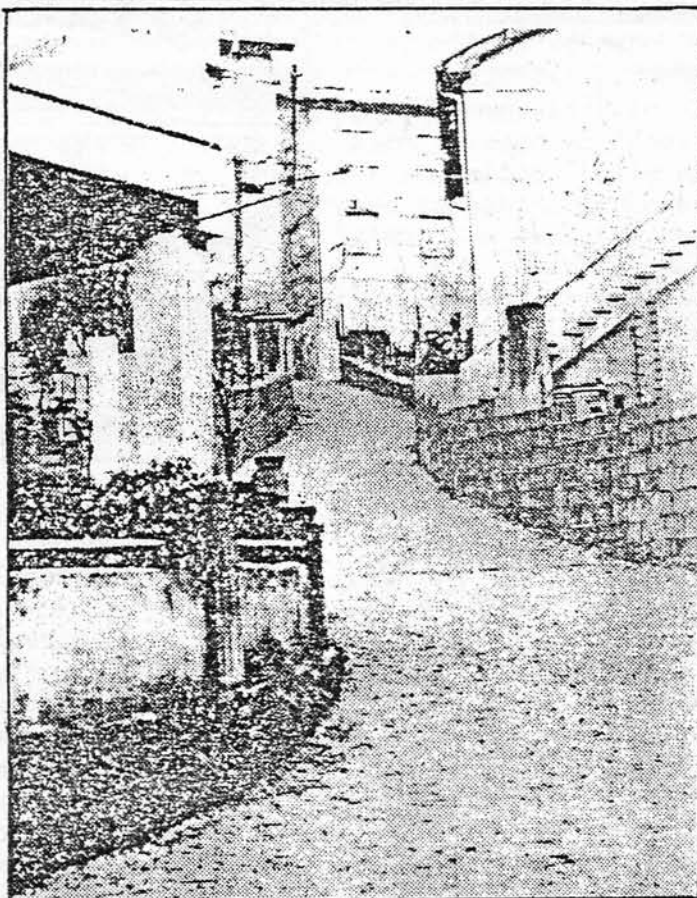
LOS VECINOS DE LA «CALEYINA» REALIZARON IMPORTANTES OBRAS DE MEJORA

Gerardo FERNANDEZ)

Tras duros y continuados trabajos que en colectividad venían realizando desde algún tiempo los vecinos del pequeño pueblo de la Caleyina, situado a pocos metros de la calle principal del casco urbano de nuestra población, hoy tuvimos la ocasión de comprobar la ingente y eficaz labor llevada a cabo y el fruto que ello supone para quienes obligados ante sus muchos problemas presentados, se vieron sometidos a la realización de estos trabajos en los que pusieron de manifiesto todo un alarde de entereza y buena voluntad para la inmediata solución de los mismos.

No ha sido tarea fácil, pero sí muy beneficiosa la obra culminada la de estos vecinos que en acción conjunta se emplearon para reducir uno de los problemas que por su motivación impedían un mejor desarrollo de sus actividades y éste se tomase como preferente a la hora de tomar resoluciones rápidas, tal como era la construcción de un pequeño ramal de carretera que desde el pueblo enlazase con la del vecino de Villabazal.

A este fin pusieron con empeño manos a la obra y muy pronto se emplearon a la construcción de los muros correspondientes y más tarde al trazado y ampliación de cerca de cincuenta metros de carretera anulando un viejo camino a base de un firme hormigonado, que hoy permite la circulación rodada y el acceso con



Trazado de carretera la Caleyina.

garantías de maniobra y correspondiente aparcamiento.

Por otra parte hemos de decir que el Ayuntamiento también colaboró con algunos materiales, como asimismo la empresa funeraria San Antonio hizo un donativo de quince mil pesetas por verse beneficiada con estas obras que permiten que el transporte de las cajas mortuorias llegue hasta las

mismas puertas de la casa de representación de la misma.

Todos los vecinos aportaron diez mil pesetas cada uno, aparte del sacrificado trabajo que hoy se ve compensado con el esfuerzo compartido y los méritos que pueden atribuirse en los firmes propósitos que de un principio abrigaron con la esperanza de lograr lo que ansiadamente se persigue.

La administración nº 4 de Mieres, ubicada en Turón y que regenta Da María Teresa Fernández Biaz, despachó cuatro series del nº 15.816, correspondiente al premio de 6 millones de pts. y por lo tanto, en total veinticuatro millones del ala. Fueron despachados en ventanilla, por décimos, y cabe la posibilidad de que aún fueran desglosados en participaciones, por lo, que es posible estén muy repartidos. Como dato concreto está que uno de los billetes se fué a Barcelona, otro tomó el rumbo de Noreña y sabemos que allí se quedaron cuatro ó cinco décimos.

Enhorabuena a todos y por supuesto a María Teresa.

Cobro de LOTERIA: La lotería de la Hermandad Ferroviaria (un duro por pta) se cobra en la Caja de Ahorros.

La del Coro Minero (lo jugado) en el Banco Herrero



NOTICARIO LOCAL





Desde el 19 de Diciembre, Felipe González es el primer presidente socialista de la Monarquía española. Diez millones de votos le ofrecen la confianza popular más clara de la historia constitucional de nuestro país. En plena crisis, la responsabilidad es muy

grande; ese capital no se puede derrochar. Los tiempos que corren son difíciles. Sobre todo en esta precisa coyuntura del cambio de año, con una devaluación de paridad y una serie de subidas generalizadas que harán más difícil todavía la cuesta de Enero.

El sindicato de obreros mineros de la U.G.T. --- (SOMA-UGT) ha ganado las elecciones sindicales en la empresa HUNOSA, celebradas el día 2 de Diciembre.



Los resultados son los siguientes:

SOMA-UGT, 254 delegados.- CC.OO. 239; USO, 18 y Asociaciones Profesionales 103

El índice de participación fué del 94% sobre un censo total de 21.207 trabajadores, de los que 18.166 pertenecen al Colegio de Especialistas y No Cualificados y 3.091 al de Técnicos.



Día 21.- Brillante pregón de Navidad a cargo del turonés de Villapendi, Javier SUAREZ, y magnífica actuación del grupo de danzas de Turón y de la Agrupación Coral de Nava.

Un acto que "Mejoras del Valle" debe continuar organizando a pesar de la poca asistencia de público.

Día 23.- La gestora de SOTUFE instala un bonito alumbrado navideño en la calle principal del pueblo. Asimismo inicia los preparativos para la organización de la Cabalgata de Reyes.

Día 31.- Sin el menor incidente, y con gran animación, y frío, se celebró en el amplio salón de las piscinas, el tradicional baile de Nochevieja.

Noticias



Día 3: entrega de distinciones a los trabajadores de mayor antigüedad de la Hullera del Turón.

La entrega de estas distinciones (medalla, insignia de oro, diploma y 25.000 pts.)

tuvo lugar en el nuevo salón de actos de la Asociación para la Mejora del Valle, ubicado en el complejo deportivo de La Feguera.

En la presidencia, con los ingenieros y otros jefes de la zona, centrales sindicales, el gerente de la Hullera, José Quintas, quien pronunció unas palabras, primero de felicitación y luego para mostrar su esperanza y su optimismo en cuanto a un mejor futuro para Hunosa y concretamente para la zona de Turón.

Después de la entrega de premios, intervino de forma brillante el Coro Minero, bajo la dirección de Germán Prieto y finalmente se sirvió un vino español.

DONA TU SANGRE



Día. 21.- La unidad móvil de la Hermandad de Donantes de Sangre, se desplaza a esta localidad, quedando situada en el Parque

Turón cuenta en la actualidad con unos 50 donantes inscritos, con un índice de participación de 40 en cada desplazamiento.

La biblioteca pública turonesa, (después de la reparación promovida por la comisión de Cultura del Ayuntamiento) abrió nuevamente sus puertas. El horario del despacho de libros es de 6 a 8 de la tarde.

Informaremos más ampliamente en el próximo boletín.



tradición **NAVIDEÑAS**

Pocos, muy pocos, son los pueblos que en estas fechas no se engalanan, se divierten y se anternecen conmemorando el Nacimiento del Señor. Mil novecientos ochenta y dos años han transcurrido desde la inefable, magistral lección de humildad del Niño que nace en Belén.

Todos los anacronismos son tiernos y lícitos. En definitiva, en todo nacimiento Jesús sonríe rodeado de seres con rasgos faciales semejantes a los de la raza de sus artesanos.

Los japoneses no celebran estas fechas, pero todos hemos podido ver, siquiera en fotografías, Sagradas Familias, "morenas", chinitas, indias, etc.

Climatológicamente, las Navidades-plural, que las fiestas se prolongan desde el 24 de Diciembre hasta pasada la Epifanía, no pueden ambientarse siempre con esa nieve y esa escarcha que en Europa consideramos imprescindible complemento en la escenografía popular del "Pesebre". América y Sudáfrica tienen calor en Diciembre. En definitiva, poco importa el factor externo. Veinte siglos caldean amorosamente cabezas y corazones en los dos hemisferios.

So pretexto de modernizarnos, desde hace ya varios años, en nuestras tradicionales navideñas se infiltran dos "novedades" que, innegablemente, ha hecho muchos prosálicos: el árbol de Noel y los "christmas". Podíamos habernos pasado sin ellas: los regalos no ganan nada colgados del cadáver de un pino chiquito; las tarjetas con dibujitos estereotipados y cuyo envío, sólo consiguen, con su frío mensaje, armar barullos increíbles en las grandes oficinas de Correos.

Pero es igual: perviven y subsisten las memorias de íntimo contenido y marchamo auténtico: la Misa del Gallo, los villancicos, los aguinaldos... Y, reconozcámoslo sin paliativos, las abundancias culinarias, las dulzainas, las víctimas de corral.

En Nochebuena se come tanto que es el único día en que se cena al siguiente y se almuerza casi sin haber dejado descanso al estómago.

Salvo ese "nostra culpa", otras facetas espirituales se advierten. Por ejemplo, y esa época, una casi milagrosa: La reunión de las familias, tan disgregadas las pobres por razones de trabajo, de penuria en espacio hogareño, de mil y mil "conquistas" del progreso...

Suegros, cuñados, viejos y jóvenes, firman un amisticio compresivos durante las fiestas.

Los más incrédulos del lugar tendrán que admitir una soterrada influencia sobrenatural



En este número no se publica
"Historia de Turón", debido a que Carlos
Vega Zapico no envió su colaboración



Julio del año 1.962, Sama de Langreo, un pueblo trabajador que sabe divertirse. De esta forma ha asociado una cosa y otra, cuando trabaja se divierte y cuando se divierte trabaja. Por eso en todas sus manifestaciones festivas el trabajo forma parte de sus atracciones; porque se ha dado cuenta que ambas cosas son compatibles, pues para saber divertirse es primordial saber trabajar.

De ahí que uno de los números fuertes de los festejos santiaguinos sea el Concurso Nacional

de Entibadores.

Todos los artistas del trabajo, en esa especialidad, se dan cita todos los años en Sama de Langreo, para dejar constancia de su valor y de su sapiencia. Es una lucha noble y honrada, donde cada cual pone todo su arte y su alma.

A golpe de hacha, vuelan como mariposas las virutas de madera, como vuelan las ilusiones. Al final una pareja campeona, que es abrazada y felicitada efusivamente por todas las otras. Como así ha de ser, en un torneo entre verdaderos - hombres y los hombres de verdad, nada saben de rencores, envidias y odios.

Como en otras varias ocasiones, esta vez el título de campeón ha sido para una pareja de Turón. ¿Mejores - que los demás?, no, solamente que, esta vez, lo han hecho mejor.

De trece premios, concursando treinta y seis parejas los turoneses se han llevado nada menos que cinco - premios.

Finalizamos señalando los nombres de los triunfadores en Julio del 1.962:

Primer premio: SALUSTIANO RODRIGUEZ y ADOLFO GAFO

Tercer Premio: LUIS FERNANDEZ FIDALGO y MANUEL SUAREZ

Séptimo premio: JOSE BORRO y BAUDILIO GOMEZ

Octavo premio: JOSE QUIROGA y CANUTO MARTINEZ

Undécimo premio: JULIO ARMENGOL y MANUEL ALVAREZ



Salustiano Rodríguez y Adolfo Gafo, nuestros flamantes Campeones Nacionales de Entibación.



Luis Fernández Fidalgo y Manuel Suárez que obtuvieron para Turón un espléndido Tercer premio.



**HISTORIAL DE LOS
CONCURSOS
LABORALES DE
ENTIBACION**



por
Luis
CANDANAL



El domingo, 12 de Diciembre, finalizó en Pumarabule (Carbayín) el Campeonato de España, I Torneo Individual Caja de Ahorros de Asturias, primera categoría.

CLASIFICACION FINAL:

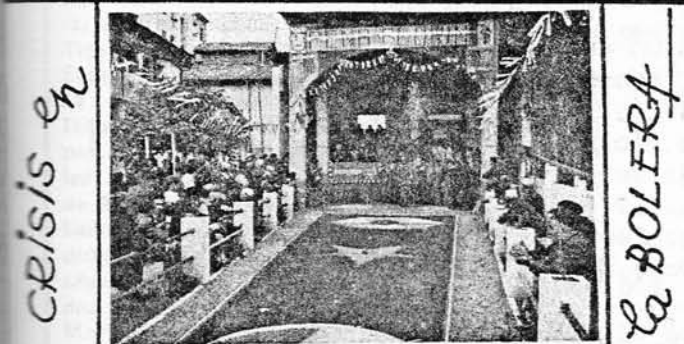
Campeón: "CAZURRIN", de peña casa Mino.
Subcampeón: ISIDRO, de peña Hunosa-Aller
Tercero: PAQUIN, de la S.Bolística Turonesa.
Cuarto: "CARIÑANA" de Peña Castro.

El sábado 18, se celebró en el Salón del Colegio de La Salle, la ASAMBLEA GENERAL DE SOCIOS, convocada por la Sociedad Bolística Turonesa.

Asistieron a la misma solamente 16 personas, (incluidas directivos y jugadores) quedando demostrado - una vez más - la apatía y el poco interés que los socios tienen para comprobar la marcha de la entidad.

El asunto más importante tratado fué la dimisión, con carácter irrevocable, del actual presidente, Manuel - Martínez Martínez y su equipo directivo.

El próximo lunes, día 3 de Enero, en "Mejoras del Valle" será convocada nueva reunión para intentar solucionar la crisis por la que atraviesa, una de las Sociedades más importantes del Valle.



El decorado cambió por completo en la segunda parte donde a raíz del gol conseguido por el Turón, el Langreo abrió líneas adueñándose de la situación llevando la iniciativa y estando a punto de conseguir en el último minuto la .. victoria.

Información
de SANCIO



28 Nov. 82.- Campo Hnos Antuña

CAUDAL, 1 C.D.TURON, 1

El deportivo se llevó un valioso punto de Mieres, con todo merecimiento.

Durante unos 20 minutos de la 1ª parte el Caudal jugó al primer toque y dominó al once que entrena Palacios; luego se ganaron los turoneses el centro-campo y los discípulos de Crispi se vieron superados continuamente, salvo contados contraataques.

Resumiendo: los dos puntos no se vinieron para Turón gracias a los aciertos del portero caudalista.

5 Dicbre.- Campo J.M.F. FELGUEROSO

C.D.TURON, 2 - NAVAL DE REINOSA, 0

Gran partido el realizado por el Turón que se mostró netamente superior a su rival.

El Deportivo demostró una preparación física envidiable y jugando al primer toque, arrollando prácticamente al equipo cántabro.

12 Dicbre.- Campo del Palomar

SANTOÑA, 1 - C.D.TURON, 0

Sobre un terreno de juego no apto para - florituras ambos equipos se batieron muy dignamente. La lucha y el tesón fueron las armas esgrimidas para tratar de ganar la iniciativa en el juego.

El Turón estuvo a punto de obtener el empate, con una ocasión fallida por Marcos, y otra de Ricardo en que tras una meleé, su lanzamiento fué repelido por uno de los postes.

19 Dicbre.- Campo J.M.F. FELGUEROSO

C.D.TURON, 1 - U.P.de LANGREO, 1

Nada que alegar al empate conseguido por el Langreo, que a nuestro juicio fué justo y merecido por lo presenciado sobre el terreno de juego.

Primer tiempo jugado de poder a poder con ligero dominio de los locales que disfrutaron de algunas ocasiones de gol que no supieron aprovechar.

Con un día de sol espléndido, el club San Bernardo se desplazó el pasado 19 de diciembre a la localidad marinera de Nueva de Llanes, lugar elegido en esta ocasión para celebrar como ya es tradicional todos los años por estas fechas, la comida de hermandad y cierre de temporada de las actividades deportivas que los montañeros de San Bernardo ejecutan domingo tras domingo, pateando por los senderos de nuestra región o ascendiendo a las cimas de nuestras bellas montañas.



Comenzó el día con la ascensión al Pico Benzúa, vértice máximo de un cordal que cierra por el norte el bello Valle de Ardisena. Al llegar a su cima se colocó un bello portal de Belén orientando la visión hacia el Coloso Naranjo de Bulnes lo cual lo teníamos a simple vista. La panorámica desde este vértice es grandiosa, teníamos a nuestros pies el Mar Cantábrico y al frente toda la cordillera y sobre todo los Picos de Europa, destacando sus torres y agujas que la niebla iba descubriendo. Ante este espectáculo, los aficionados a la fotografía de "hincharon" a sacar Semellas" por doquier.

Después de más de una hora de estancia en el lugar, las 90 personas que ascendieron a la cumbre iniciaron el descenso con rapidez hacia Nueva, lugar donde esperaba una suculenta comida, acabando el día con gran alegría y camaradería entre todos, haciendo votos por que el próximo año volvamos a celebrar esta efemérides en otro pueblo asturiano, otra montaña ...

III TROFEO FEDERACION

Este concurso de montaña organizado por la federación se inició el 21 de Marzo de 1.981 teniendo una duración de 2 años y cuyo objetivo es ascender más de 80.000 metros en diferentes concejos de Asturias. En el concurso participan destacados montañeros de la región. El club San Bernardo aporta 4 miembros a dicho concurso y a falta de tres meses para concluirlo, tres miembros del club ya son finalistas



FRANCISCO FERNANDEZ ORDOÑEZ	82.633 mts.
MARCELINO FERNANDEZ ORTEGA	91.092 "
ANGEL FERNANDEZ ORTEGA	89.807 "
J. RAMON CAJIDE	53.120 "



Festividad de Santa Bárbara, volcándose don Ceferino y un grupo de jóvenes en honrar y festejar a la Patrona. El día 3, hubo pregón de Nel Amaro, recital del cantautor Vicente Díaz, y extraordinario concierto del Coro Universitario; y el día grande, misa con homilía de José María Antón Magadán, (que trabajó como minero en el Pozo San José) recital del Coro Mineiro y luego en la plaza de la Iglesia, canción asturiana, gaita y tambor, reparto del bollo, etc... finalizando el martes con una representación teatral. Todo un atractivo programa organizado por la parroquia de Santa Bárbara.



Reyes Magos. ¿para quien?.

Ante un escaparate repleto de juguetes un niño regocija su mirada.

¿Aquel avión?, pensaba.
 ¿Aquella bicicleta?. ¿Esos patines?.
 ¿El traje de buceo?. Aquel camión?.
 ¿Y aquel...?, soñar con sueños imposibles, inalcanzables para sus deseos, esos deseos... que son tan infantiles.

Pasó el día 6, no consiguió su anhelo, quedó su corazón desconsolado, (¿desconsolado digo?), quedó muy destrozado, deshecho por doquier, todo hecho añicos: Pensó hacia sus adentros: Sé que hay Reyes, pero tan solo son... para los ricos.-



ROFERVI.





arte

Exito del VI Salón navideño de pintura

GANCEDO

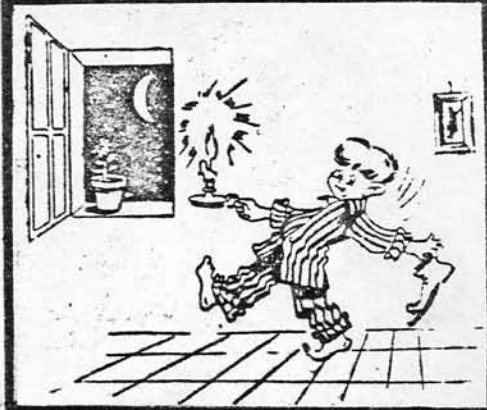
Decíamos que las Navidades tienen color en Mieres, tanto a nivel de capital como de núcleos importantes. Vean el ejemplo de Turón. Aprovechando la estancia del consejero de Cultura fue abierto al público al VI Salón de pintura, cuyo objetivo se basa en promocionar a los aficionados locales, buscando a la vez el contraste de técnicas y estilos de otros pintores forasteros.

Una vez más la asociación turonesa para mejoras del valle acierta de pleno. Varios artistas de la Asturias actual se han sumado con sus obras a esta Exposición pictórica. Son ellos J. Amandi, Blanco, José Delgado, Ricardo Luis Arias, Ricardo Rodríguez «Cuqui», Pedro Losa, Urbina, Lisardo Menéndez, Mari Paz, Gelita, Quirós, Miguel de Campos, Bernardo Barril, Hérez, Garrido y Julián Toral. La representación turonesa está formada por J. L. Varela, Julio Armengol, Braulio Tirador, J. A. Muñoz, José Suárez, Gómez Chia, Juanita L. Cordón, Puente Izquierdo, Baudilio Martínez, Gustavo A. Salinas y los alumnos de la Escuela de Arte del Colegio Nuestra Señora de Covadonga, que dirige Varela, José Ramón López, Manuel A. Fernández, Daniel J. Folgueira y Mario A. Muñoz.

La cueiga, instalada en el domicilio de «Mejoras del Valle», permanecerá en antena hasta el 5 de enero, pudiendo ser visitada de seis a nueve, los laborales, de doce a dos y de seis a ocho los festivos. Queda un detalle por señalar. ¿Qué tal estaría si esta iniciativa de Turón fuese respaldada por la Comisión de Cultura del Ayuntamiento de Mieres, mejorando la instalación eléctrica de la sala?

LA NOCHE DE REYES

Se acerca la Navidad, en las calles brillan las luces, se oyen cantos dulces y alegres que animan a las gentes que buscan ese calorillo dentro de sus casas y junto a los suyos, rememorando año tras año el Nacimiento de Jesús.



¡Qué fecha! ¿Verdad?, todos juntos celebrando algo en común y con la misma ilusión dentro y fuera del hogar. Dan ganas de reír, saltar y abrazar a todo el mundo.

Los niños lo notan y aún esos más chiquitos, los que apenas saben hablar, sienten el cambio a su alrededor y esperan, esperan a esa noche mágica, la de los Reyes Magos. Esa noche que casi no pueden dormir y sus corazones están llenos de esperanza calladitos, calladitos, deseando que llegue la mañana siguiente para ver ante sus ojos los regalos esparcidos por su habitación.

Es la noche mágica, sí, la noche de los niños, la que no pueden olvidar hasta muchos días después, casi hasta la Navidad siguiente.

Aún recuerdo, cuando siendo más niña, esperaba impaciente el gran acontecimiento, primero la carta dirigida hacia Oriente sin saber a cual de los Magos dirigirme, creyendo que cada uno tenía un determinado número de cartas que atender.

Cuando al anochecer aparecían ante mis ojos, en caballos y seguidos de sus pajes, mi cuerpo temblaba lleno de admiración.

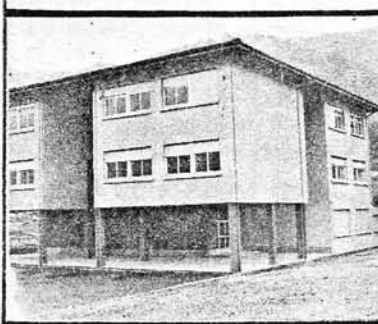
Luego cuando ya metida en la cama, mis ojos se negaban a cerrarse y la imaginación volaba hasta que me vencía el sueño. Ya en la mañana era una explosión de risas, gritos y alegrías; salía a la calle enseñando a todo el mundo los regalos que me habían dejado los Reyes Magos, mis Reyes Magos.

Mari Carmen Prado García
13 años

Los Barracones.- Turón

(Primer premio Categoría Juvenil B^a)

VIII Concurso de Redacción Escolar convocado por Mejoras del Valle.



El Colegio de E.G.B. de Villapendi, con motivo de las fiestas navideñas convocó un concurso de tarjetas, - ambientó magníficamente las cristalerías, y organiza en colaboración con la junta vecinal, una cabalgata de Reyes.

FELIZ AÑO 1983



Dos guitarras, tres voces: Sito, Baquero y Jenaro. Parece que aún resuenan sus voces en los aparatos de radio de todo el valle, de aquella finalísima en el Teatro Principado de Oviedo. Todo el mundo recuerda las canciones que interpretaban tan magistralmente; pero aquella mañana de un Domingo cualquiera del mes de Abril del Año 1.958 quedaron grabadas "Por no poder olvidarte", "Fiesta linda" y la original creación de "Acapulco", a tres voces y estreno para tan importante ocasión.

Poco tiempo después Jenaro emigraría a Bélgica, y Sito a Francia para formar el "Trío los Tenientes". Este continúa cantando formando el dúo "Los Bardos".

¡Qué tiempos aquellos...! ¡Entonces sí que Turón sonaba!

**TRIO
SAN FRANCISCO**

por *abi-*

Cine Estudio

CINESTUDIO, mes de enero de 1.983.

Ciclo dedicado al cineasta
"Jean Pierre Melville" (Cine Policiaco)

Día 4, martes: "El silencio de un hombre"
con Alain Delon y Nathalie

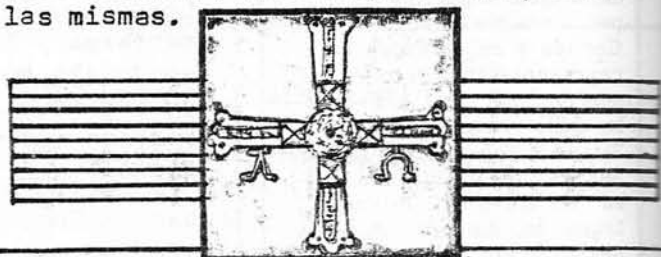
Día 11, martes: "El ejército de las sombras"
con Lino Ventura y Simone Signoret.

Día 18, martes: "CIRCULO ROJO" con Yves
Montand, Bourvil y Alain Delon.

Día 25, martes: "Crónica Negra". con
Alain Delon y Richard Grenna.

Todas las funciones tendrán lugar en el Salón de actos de la Casa de la Juventud el Parque, s/na, siendo la hora de comienzo las 7,00 de la tarde.

Jean Pierre Melville, es un director de cine, francés, ya fallecido, fué uno de los mejores representantes del llamado cine policiaco o cine negro de europa, estando sus obras situadas entre las mejores del mundo, las películas siguen el riguroso orden de realización y se celebrará una presentación y un coloquio final, sobre las mismas.



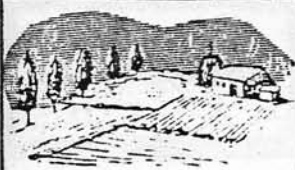
Exposición sobre la Cruz de la Victoria

El sábado, día 18, fué inaugurada en el colegio Nuestra Señora de Covadonga, de Turón, la Exposición que sobre el proceso de restauración de la Cruz de la Victoria ha organizado la Caja de Ahorros de Asturias.

A través de sesenta y seis paneles, la muestra relata la historia de esta recuperación, felizmente culminada en este año tras un delicado, complejo y minucioso trabajo de orfebrería desarrollado en los talleres ovetenses de Pedro Álvarez.

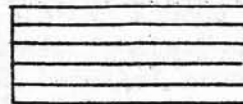
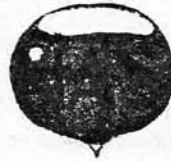
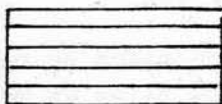
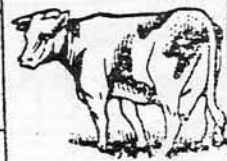
La Exposición se complementa con un video, realizado por el centro regional de Televisión Española en Asturias, en el que se reconstruye el expolio perpetrado en la Cámara Santa de la Catedral en 1977, y a consecuencia del cual la Cruz de la Victoria fue dañada en una forma que parecía irreparable.

La Exposición permanecerá abierta en Turón hasta el día 5 de enero de 1983, y seguidamente será presentada por la Caja de Ahorros de Asturias en Madrid, León y en otras localidades asturianas.



AGRICULTURA Y GANADERÍA

INFORMACIÓN de Extensión Agraria



n ningún medio, como en el medio agrícola, puede disponer la familia de alimentos totalmente naturales, entendiéndose por tales aquellos que no han sufrido transformación industrial alguna.

Sin embargo, el ama de casa rural no aprovecha muchas veces esta gran ventaja que tiene a su alcance. En algunos casos, por falta de conocimientos suficientes, y en la mayoría, porque sin ningún fundamento desprecian y desprestigian ellos mismos estos alimentos, por los que suspira el resto de la población.

Un ama de casa del medio agrícola ha de saber sacar el máximo rendimiento de los recursos que tiene a su lado: frutos silvestres, frutas, hortalizas, carnes, leche, etc... de los que sólo sabe sacar provecho durante unos cuantos días o algún mes.

Existen métodos totalmente naturales que nos permiten disponer de estos alimentos para todo un año y más: conservas de todo tipo con frutos y hortalizas al natural, en almibar, en mermeladas, conservas de carne, distintos tipos de quesos y cuajadas, etc...

Todo esto debe ser el ABC del ama de casa del medio rural, y saberlo hacer mejor que nadie, olvidándose, en lo posible, de esos preciosos anuncios, que casi siempre quieren meternos gato por liebre, a unos precios exorbitantes y con una calidad muy inferior a la que Vd. puede conseguir en su casa.

LA CASTAÑA

Muy apreciada en Europa, donde llevan las que nosotros nos dignamos vender, y que allí saben valorar.



PURÉ DE CASTAÑAS

Para guarnición de carnes asadas, pollos, chuletas, etc... Cocer las castañas, pelarlas y pasarlas por el pasapurés. Agregar mantequilla, pimienta, sal, y un poco de aceite o salsa de la carne.

CREMA DE CONFITURA DE CASTAÑAS

Una vez pasadas las castañas por el pasapurés, agregarles leche y dejar cocer lentamente. Después agregar mantequilla, chocolate en polvo, vainilla, coñac o anís, y azúcar al gusto.

Se pone en pequeños recipientes y se adorna con nata casera ó merengue, y se deja enfriar en la nevera. Si quiere, agréquele avellanas o nueces ... Con esta crema puede también rellenar tartas.

Es importante también, que sepa conservar, tanto el puré como la crema, para el resto del año en que no tenga castañas:

Cubra por completo con agua los tarros destapados y sus tapaderas, y hiérvalos durante cinco minutos. Lléne los tarros con el puré o la confitura, cierre herméticamente y cúbralos por completo con agua, hirviéndolos durante 30 minutos. Le durarán cuantos meses desee.

SOCORRISMO GASTRONOMÍA



CONGELACIONES

Se conoce con el nombre de congelaciones las lesiones producidas por el frío. Dichas lesiones se agravan con la humedad y la falta de oxígeno que existe, por ejemplo, en las grandes alturas. Al igual que en el caso de las quemaduras las congelaciones se clasifican en tres grados o grupos:

Primer grado: En estos casos la piel está algo pálida e insensible.

Segundo grado: Aparte de una mayor intensidad en los síntomas anteriores, sobreviene la formación de ampollas ó vesículas.

Tercer grado: Sobre unas zonas violáceas aparecen unas manchas negras ó escaras, reveladoras de zonas muertas ó necrosadas.

CONDUCTA A SEGUIR:

- En primer lugar, se deberá apartar al herido del frío, trasportándole a un lugar medianamente caliente.
- Se le darán bebidas calientes, muy azucaradas, y no alcohólicas.
- Si la región congelada está seca y no tiene ampollas, se le someterá a un baño local de agua tibia.
- Jamás se calentará con violencia a un congelado ni, incluso, se friccionará la zona congelada, ni aún siquiera con nieve.
- Las lesiones locales, es decir, las ampollas, las escaras, etc.. se tratarán como en el caso de las quemaduras.
- Por último, se transportará a la víctima, cubriéndola con mantas.

CALDERETA

Ingredientes:

Todos los pescados de roca que se tengan a mano: 2 Kilos de mariscos, que pueden ser cigalas, langosta, langostinos ó gambas, etc. 1 vaso de sidra grande. Cebolla. Ajo. Perejil. Aceite y Sal.

Preparación:

Se limpian todos los pescados y, se sazonan de sal; a los mariscos se les quita la cáscara, y se sazona la carne también con sal. En una sartén, con aceite, se agrega una cucharada de harina, se remueve sin que se dore y, por último, se agrega el vaso de sidra; todo bien mezclado se le da un hervor y se sazona con sal. Se coloca un poco de salsa en una cazuela grande, sobre ella una capa de pescado, ... otra de mariscos, otra de salsa, hasta terminar con todos los ingredientes. Se puede meter al horno ó dejarla cocer lentamente, sobre el fuego, añadiendo, en caso de necesitarlo, más cantidad de sidra y agua en partes iguales.

Se sirve caliente.



PABLO
Valencia C.F.



La entrevista no puede dar más de sí, solo nos queda que desear a Pablo un buen viaje de retorno y que el año... 1.983 sea para él y para su equipo, un buen año. Enviamos un mensaje a su amigo Carrete, para que pronto podamos entrevistarlo.

Feliz año nuevo a todos.

Interviú con PABLO

(Viene de la Pág. 14)

REGALOS de REYES por 50¢



-Mucho te han traído los Reyes.
-Y a tus padres?...
-Les llevaron el "dinero" de la cartera!

para ti, amor siempre
y etéreo encanto en esas otras
ocasiones en las que ...

n. a.

"y ocurra lo que ocurra, / destrucción
o vida, / el amor /, si es / o ha sido
Amor / no admite / la culpabilidad".

(N. A.)

"ROTUNDAMENTE NO"

ME pediste los océanos con sus estómagos
ahitos de lujuriosos vinos afrutados
y, con orgullo moderado, ofrecíatelos
en cálices de desbordadas alegrías.
Por la luna, con sus huertos estelares,
me clamaste, sobrándome arrogancia
para subir, de cuatro en cuatro, los peldaños
y, con besos de urgencia, remitirte,
desde la constelación del Can Mayor, a Sirio
deslumbrante.

" Hazlo, para mi hazlo", sin concederme
un respiro, suplicábame un verso, el primero
o el último, de un poema inspirado.

Emborronando cuartillas y amusgadas hojarascas
volví a las escrituras, e impotente, por tí
birleles a los clásicos, haciéndolas mías sin -
recato,
las más tiernas y sentidas elegías.

Cuando las dudas esposaron tu felicidad, me
exigiste
una promesa, faltándome tiempo y manos
para levantar un templo babilónico a la sinceridad

Entristeciaste la tibieza crepuscular del otoño
y, poblándolo de encendidos sentimientos, rein-
venta'
galantemente juvenil, la irrefrenable primavera.

Me has rogado que me mantenga al margen
de tus incertidumbres actuales.

O qué - discretamente cohibido - me distancie
y aleje sin una lágrima de rabia? : la respuesta,
como fumarme, instalado en la comisura labial,
un cigarrillo, es cinematográficamente tajante.

Rotundamente no, y me quedo ateniéndome
a las posibles consecuencias.

NEL AMARO



RINCON
—del—
POETA



POEMAS de NAVIDAD

Luis Aurelio

NOCHE DE REYES

Dentro de la sobreguía
un minero así cantaba:
" Señor, con cuenta alegría
mis zapatos hoy colgaba
de aquél florido balcón..."
y sus estrofas soñaban
que tres reyes le dejaban
sus tesoros de ilusión.

Minero yo quiero ser,
y en nevado amanecer
de un seis de Enero, preciosa,
prender cual florida rosa
mis sueños en tu balcón.
Y cuando despierte el día,
ya no entonces no importaría
volver a picar carbón.



ENTONCIAS NUN YE LO MESMO

por JULIAN BURGOS

Al mélicu, con la ma,
fo un día una mociquina
y ne más güeyala va
y dici el doctor asina:

"--Ya te me tás desnudando
p'ascultate a modu yo."
La rapaza arrespondió:

"--Pazme se tá enquivocando.
Yo nun tó na, toy mu sana.
Ye mió ma la que tá mal."
Entós va, de mala gana,
y a la otra pídei el tal:

"--¡Saque la llingua, paisana!"

Humoren bable

Si Turón está formado por una rabanada cósmica, transformada en un valle lánguido y profundo que paulatinamente sus hombres le hicieron progresar por su riqueza carbonífera. No solo el afincamiento ha sido para conservar un puesto de trabajo o elaborar su propio terruño. Sinó también para satisfacer sus necesidades recreativas, culturales y deportivas de las que sin vanidad, podemos sentirnos satisfechos.



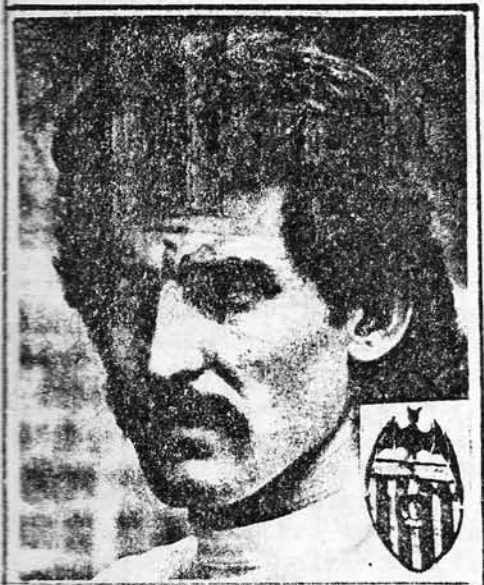
entrevu

con PABLO

He dicho en más de una ocasión que este Turón recio, que apenas figura en el mapa de nuestra "comarca", ha sido poseído de hombres que están reflejando su identidad por toda la geografía española: Médicos, abogados, Economistas, ingenieros, eclesiásticos, farmacéuticos, etc ... y nueve futbolistas que algunos militaron y otros siguen militando en primera división.

Hoy le corresponde la entrevista a otro turonés que se encuentra fuera de la jurisdicción asturiana, y que hemos aprovechado en su rápida visita, para estar unas horas con su familia con motivo de las fiestas navideñas.

Se trata de Pablo Rodríguez Flórez, que milita en las filas del Valencia, nacido en el pintoresco pueblo de Villapendí y al que casi yo he visto nacer, futbolista maravilloso, chaval prudente y sobre todo buena persona.



¿ Donde comenzastes a jugar al futbol ?

- Bueno, mis primeros pinitos han sido en el campo de Santiago de Villapendí en equipos de tertulias infantiles, como hacen todos los niños aficionados al futbol. Pero mis comienzos con responsabilidad, lo que yo llamo jugar al futbol en serio, han sido en el Caudal infantil, durante dos temporadas, equipo Laboral de la Coruña y más tarde pasaría al Club D. de Turón hasta la temporada 71.

¿ En que fecha fuiste solicitado por el Sporting de Gijón ?

- Recuerdo que ha sido la temporada 72-73, en el que no he jugado ni un solo partido, ya que se me traspasa a su filial Deportivo Gijonés. Debo de manifestar, ya que se me brinda esta oportunidad, que mis ambiciones eran progresistas y no hubo entendimiento con el equipo titular.

¿ Te vas al servicio militar ya libre de contrato, y con aspiraciones ?

- Pues sí, ya que en esa fecha el Valencia se había interesado por mí, como dicho servicio militar lo tenía que hacer en Logroño, fui directamente al equipo titular "Logroñés" para jugar en él seis meses. Al quedar licenciado pasé al Mastalla por una sola temporada, y por último al Valencia donde llevo cinco.

¿ Te tratan bien futbolísticamente en el Valencia ?

- El trato lo encuentro natural, ni mejor ni peor, de los que componemos la plantilla.

¿ Como es que le van tan mal las cosas al Valencia en esta temporada ?

- El Valencia a mi juicio, está atravesando una crisis, como otros equipos la han sufrido primero, y debo de añadir que la suerte no nos acompaña, sin perder la esperanza de ocupar el lugar que nos corresponde.

¿ Jugarías en un equipo asturiano si fueras solicitado ?

- No me podría negar si las condiciones no fueran desfavorables económicamente y por que negar que Asturias es mi tierra, por la que siento gran nostalgia.

Continúa en la Pág. 12